

An den GENERALDIREKTOR
An die RESSORTDIREKTOREN/INNEN
An die ABTEILUNGSDIREKTOREN/INNEN
An die AMTSDIREKTOREN/INNEN
An alle SCHULBEHÖRDEN DES LANDES

U.z.K. An die
Firma LUNCH-TIME
Lanciastrasse 2
39100 BOZEN

AI DIRETTORE GENERALE
Ai DIRETTORI/DIRETTRICI DI DIPARTIMENTO
Ai DIRETTORI/DIRETTRICI DI RIPARTIZIONE
Ai DIRETTORI/DIRETTRICI DI UFFICIO
Alle AUTORITA' SCOLASTICHE DELLA PROVINCIA

E p.c. Spett.le Ditta
LUNCH-TIME
Via Lancia 2
39100 BOLZANO

MITTEILUNG

09.03.2000

Betreff. **ESSENSGUTSCHEINE**

- 1. Verfall der Essensgutscheine des Jahres 1999**
- 2. Angaben auf Steuerbeleg des Wertes des Essengutscheines und des bezahlten Differenzbetrages**

1. Verfall der Essensgutscheine des Jahres 1999

Es wird mitgeteilt, dass die Essensgutscheine, welche das Ausstellungsjahr 1999 tragen, am 30. April des Jahres 2000 (wie auf der Rückseite des Gutscheines angegeben ist) verfallen. Wir ersuchen somit, diese Essengutscheine dem GEHALTSAMT der Personalabteilung (z. Hd. Herrn Karl Feichter) bis spätestens 31.05.2000 zu übermitteln.

2. Angaben auf Steuerbeleg des Wertes des Essengutscheines und des bezahlten Differenzbetrages

Von seiten einiger Ämter sind Meldungen eingegangen, laut denen einige Gastbetriebe folgende Bestimmungen des Rundschreibens Nr. 1 vom 10.05.99 (Ziffer 3, Buchstaben a und b) nicht einhalten:

COMUNICAZIONE

09.03.2000

Oggetto: **BUONI PASTO**

- 1. Scadenza dei buoni pasto dell'anno 1999**
- 2. Indicazione sulla ricevuta fiscale del valore del buono pasto e dell'importo aggiuntivo pagato**

1. Scadenza dei buoni pasto dell'anno 1999

Si comunica che i buoni pasto, che come data di emissione hanno l'anno 1999 scadono il 30 aprile 2000 (come indicato sul retro del buono). Si chiede pertanto di spedire tali buoni entro il 31.05.2000 all'UFFICIO STIPENDI della ripartizione personale (a.m. Signor Karl Feichter).

2. Indicazione sulla ricevuta fiscale del valore del buono pasto e dell'importo aggiuntivo pagato

Da parte di diversi uffici sono pervenuti comunicazioni, che alcuni esercizi alberghieri non si attengono alle seguenti disposizioni della circolare n. 1 del 10.05.99 (cifra 2, lettere a e b):

„a) Die Verwendung des Essensgutscheines kann nur dann erfolgen, falls von seiten des Gastbetriebes ein Steuerbeleg oder ein anderer aus steuerlicher Sicht gültiger Beleg ausgestellt wird, aus dem hervorgeht, dass der Bedienstete für das Essen, zusätzlich zum Wert des Gutscheines, einen Betrag von nicht weniger als Lire 2.000 pro Essen bezahlt hat.

b) Der jeweilige Gastbetrieb kann pro Tag und Bediensteten **nur einen Essensgutschein** annehmen und zwar ausschließlich in der Zeit zwischen 12 und 15 Uhr.“

Diese Bestimmungen des Rundschreibens entsprechen den Bestimmungen des Landeskollektivvertrages vom 18.12.98.

Laut genanntem Rundschreiben muss das Personal bei der Nachbestellung Steuerbelege oder andere steuerlich gültige Belege vorlegen, aus dessen somit der Wert des Essensgutscheines, der bezahlte Differenzbetrag von nicht weniger als Lire 2.000 und die Verwendungszeit hervorgehen. Anderenfalls darf die Nachbestellung durch den zuständigen Vorgesetzten nicht genehmigt werden.

Außerdem werden jene Gastbetriebe, die sich nicht an genannte Bestimmungen halten, nicht mehr berechtigt, die Essensgutscheine anzunehmen.

Die Bediensteten werden ersucht dem Gehaltsamt unmittelbar jene Betriebe zu melden, die sich nicht an obige Bestimmungen halten, wobei gleichzeitig eine Ablichtung eines ausgestellten Beleges zu übermitteln ist.

Dadurch kann gegebenenfalls eine Streichung dieser Gastbetriebe aus dem Verzeichnis der konventionierten Betrieben (siehe Ziffer 6 des genannten Rundschreibens) vermieden werden.

Der Abteilungsdirektor

„a) L'utilizzo del buono é subordinato all'emissione da parte dell'esercizio alberghiero di una ricevuta fiscale o altro documento utile ai fini fiscali da cui risulti che per il pasto il dipendente abbia pagato oltre al valore del buono un'importo aggiuntivo non inferiore a Lire 2.000 per ogni singolo pasto.

b) L'esercizio alberghiero convenzionato può accettare per ogni singolo dipendente **un'unico buono pasto** al giorno e cioè solamente tra le ore 12.00 alle ore 15.00.“

Queste disposizioni della circolare corrispondono al contratto collettivo provinciale del 18.12.98.

Secondo la detta circolare il personale in sede di richiesta dei buoni deve presentare ricevuta fiscale o altro documento utile ai fini fiscali, sui quali risultino indicati il valore del buono pasto, l'importo aggiuntivo pagato che non può essere inferiore a Lire 2000, nonché l'ora di utilizzo.

Diversamente il competente superiore non può autorizzare la richiesta di nuovi buoni pasto.

Gli esercizi alberghieri che non si attengono alle disposizioni indicate non saranno più legittimati ad accettare i buoni pasto.

I dipendenti sono pregati di comunicare immediatamente all'Ufficio Stipendi gli esercizi che non si attengono alle disposizioni sopracitate, inviando contemporaneamente fotocopia della ricevuta emessa.

In tal modo può in caso essere evitato lo stralcio di tali esercizi dall'elenco degli esercizi alberghieri convenzionati (vedi cifra 6 della predetta circolare).

Il Direttore di Ripartizione